



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7A2, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camion ravitaillement aéronef	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-175644/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-175644	Date 2018-08-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-371-75129	
File No. - N° de dossier hp371.W8476-175644	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Modérie, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur hp371
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3327 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification N° 001 de l'invitation est présentée afin de faire connaître les questions (Q) reçues de l'industrie et les réponses (R) à celles-ci et de prolonger la période de présentation des soumissions.

Prolonger la date de fermeture de la demande d'invitation à soumissionner comme suit:

SUPPRIMER:	L'invitation prend fin le	2018-08-28
INSÉRER:	L'invitation prend fin le	2018-09-13

Questions (Q) et réponses (R) reçue de l'industrie:

Q 1: Para 3.4.1 c) & Para 3.13 a)

– l'exigence indiquée est "La caisse de restauration *doit* avoir une capacité de charge utile minimale de 3628 kg (8000 lb).".

Question: Notre solution propose offre une capacité de charge utile de 2,721.5 kg (6,000 lb). Est-ce acceptable pour le Canada?

R 1: Non ceci n'est pas acceptable. Une capacité de charge utile minimale de 3628 kg (8000 lb) est requise.

Q 2: Para 3.8.2 b)

– l'exigence indiquée est "Le dispositif de neutralisation *doit* être situé à la portée du conducteur lorsque celui-ci est assis".

Question: Notre solution propose inclus le dispositif de neutralisation à l'intérieur du panneau électrique fixé au châssis. Est-ce acceptable pour le Canada?

R 2: Oui ceci est acceptable. La description d'achat est modifiée :

3.8.2 b) Le dispositif de neutralisation *doit* être situé à la portée du conducteur lorsque celui-ci est assis ou fixé dans un endroit protégé accessible par l'opérateur au niveau du sol.

Q 3: Para 3.13 t)

– l'exigence indiquée est "Une tablette d'une longueur minimale de 294 cm (116 po) et d'une profondeur de 55 cm (22 po) *doit* être installée le long de chacune des parois latérales intérieures de la caisse, à au moins 50 cm (20 po) du plafond"

Question: Notre solution proposée est une étagère murale pliable (avec charnière) avec des dimensions d'environ 148,5 cm (58,46 ") de longueur par 70 cm (27,55") de profondeur. Est-ce acceptable pour le Canada?

R 3: Ceci est acceptable en autant que la longueur requise de 294cm (116 po) est atteinte en plaçant deux des tablettes proposées côte à côte.

Toutes les modalités demeurent les mêmes.

Si vous avez déjà soumis votre soumission, elle peut être modifiée avant la date et l'heure de fermeture en soumettant votre soumission modifiée à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant le numéro de l'invitation W8476-175644/A finissant le **9 septembre 2018** à 14:00 heure avancée de l'Est.